



UNITED  
NATIONS

EP

UNEP/MED WG.500/9.3



UNITED NATIONS  
ENVIRONMENT PROGRAMME  
MEDITERRANEAN ACTION PLAN

10 mai 2021  
Original : Anglais  
Français

---

Réunion du Groupe de Correspondance de l'Approche Écosystémique sur la surveillance (CORMON), Biodiversité et Pêche

Vidéoconférence, 10-11 juin 2021

**Point 6 de l'ordre du jour : Dictionnaires des données et normes des données pour les indicateurs communs 3, 4 et 5 faisant référence aux mammifères marins, aux tortues marines et aux oiseaux marins**

**Dictionnaires des données et normes des données pour les indicateurs communs 3, 4 et 5 faisant référence aux oiseaux marins**

**Avis de non-responsabilité :** les désignations employées et la présentation du matériel dans cette publication n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat des Nations Unies concernant le statut juridique de tout pays, territoire, ville ou région ou de ses autorités, ou concernant la délimitation de ses frontières ou limites.

**Responsable de l'étude à l'INFO/RAC**

Arthur Pasquale, EcAp/IMAP Coordinator, Deputy Director

Lorenza Babbini, EcAp/IMAP Senior officer, Director

Francesca Catini, IMAP officer,

Alessandro Lotti, IMAP officer

**Rapport préparé par :**

Lorenza Babbini, Francesca Catini, Alessandro Lotti, Arthur Pasquale

**Reconnaissance**

Ce rapport sera soumis au Online Working Group (OWG) informel sur les oiseaux marins pour contributions et intégration parallèlement à sa soumission à le Meeting of the Ecosystem Approach Correspondence Groups on Monitoring (CORMON) Biodiversity and Fisheries (10-11 juin 2021).

## Note du Secrétariat

Dans le cadre du Programme de travail et budget du PNUE/PAM pour 2020-2021 (COP 21, Décision IG.24/14), INFO/RAC dirige les travaux sur le développement et l'achèvement de la « *Plateforme Info/MAP pour la mise en œuvre de l'IMAP pleinement opérationnel et développé, connecté aux systèmes d'information des composantes du PAM et à d'autres plateformes régionales de connaissances pertinentes, afin de faciliter l'accès aux connaissances pour les gestionnaires et les décideurs, ainsi que pour les parties prenantes et le grand public* ».

Le projet **EcAp-MED II (2017-2019) financé par l'UE** a soutenu ce résultat avec le développement d'un système pilote de données et d'information compatible IMAP (Système (pilote) d'Information IMAP, qui a permis aux parties contractantes de commencer à communiquer des données à partir du mi-2020 pour une sélection de 11 indicateurs communs IMAP. Le système d'information IMAP (pilote) a posé les bases de la création d'un système d'information IMAP pleinement opérationnel, comme le prévoit la décision IG.22/7.

À l'heure actuelle, le système prend en charge les données de rapport pour 11 des 27 indicateurs communs IMAP, à savoir les indicateurs communs **1, 2, 6, 13, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 23**. Les critères utilisés pour sélectionner les 11 Les indicateurs communs dans le cadre du système d'information IMAP (pilote) ont été : a) la maturité des indicateurs communs à partir de 2017, en termes d'expériences de suivi et de bonnes pratiques ; b) la collecte et la disponibilité des données existantes représentant tous les clusters IMAP ; c) disponibilité de fiches d'information sur les indicateurs communs et/ou de modèles de métadonnées.

Le projet de système d'information IMAP (pilote) a été développé par l'INFO/RAC sous la coordination du Secrétariat et en étroite consultation avec toutes les composantes pertinentes du PAM. Le système d'information IMAP (pilote) évolue maintenant vers le système d'information IMAP complet et est capable de recevoir et de traiter des données conformément aux normes de données et aux dictionnaires de données (DS et DD) proposés qui définissent les informations de base sur la communication de données au sein d'IMAP.

Il convient de noter que les DS et les DD proposés s'appuient également sur l'expérience pertinente respective de l'INFO/RAC, ainsi que sur l'expérience acquise dans la création d'autres bases de données pertinentes telles que la plate-forme de chimie EMODnet, SeaDataNet et le dictionnaire de données WISE maintenu par l'EEA et disponible dans EIONET . De cette manière, le système d'information IMAP est interconnecté avec d'autres bases de données marines régionales (par exemple, SeaDataNet, SeaDataCloud, EMODNET, etc.), essentiel pour éviter la duplication des transmissions de données pour les Parties contractantes.

Le processus d'évolution en cours, du pilote au système d'information IMAP final, sera également soutenu par le projet EcAp MED III financé par l'UE et comprendra l'ensemble des modules pour les indicateurs communs IMAP (à l'exclusion des C.I. candidats pour le moment).

## Introduction

Les **normes de données (DS)** sont préparées sous la forme de feuilles de calcul Excel dans lesquelles chaque colonne indique un champ à remplir par les fournisseurs de données. Les **dictionnaires de données (DD)** sont préparés sous forme de feuilles de calcul Excel dans lesquelles chaque ligne fournit des informations pour guider le fournisseur de données. Les DS et DD sont des feuilles de calcul incluses dans le même fichier Excel, téléchargeables à partir du système d'information IMAP (Pilot). Les données téléchargées à l'aide des normes de données conviendront à l'inclusion dans la base de données.

La proposition de DS et de DD fournit des ensembles de données plus larges et des dictionnaires associés que ceux requis comme obligatoires par les fiches d'information et les modèles de métadonnées IMAP.

Dans les normes de données, les données obligatoires sont représentées en noir et les non obligatoires en rouge. La possibilité de remplir également des champs **non obligatoires** est donnée pour permettre aux Parties contractantes qui disposent déjà de systèmes de surveillance collectant un ensemble plus large de données de les déclarer également en tant que **données supplémentaires**. Bien qu'il soit à la discrétion des Parties contractantes de décider, la communication d'ensembles de données non obligatoires est **fortement encouragée** afin d'éviter les lacunes dans les connaissances entre l'IMAP et d'autres flux de données nationaux.

À la suite des résultats des CORMON, les DS et DD finalisés relatifs aux 11 indicateurs communs ont été téléchargés dans le système d'information IMAP (pilote) et les modifications conséquentes apportées à la structure de la base de données ont été fournies. Ainsi, une fois tous les paramètres et unités de mesure définis, le flux de données correspondant est activé. Après une phase de test du système d'information IMAP (pilote) réalisée avec la participation volontaire des pays intéressés, la **phase I** de la mise en œuvre du système est officiellement terminée en juin 2020.

À partir de mi-2019, après la conclusion du projet EcAp MED II, une discussion sur d'autres modules a été lancée avec les composantes thématiques MAP pour chaque indicateur commun déjà sélectionné et pour les autres en vue de l'achèvement de l'indicateur commun IMAP. en fonction des ressources disponibles spécifiquement allouées.

L'objectif du présent document est de présenter les « projets » de DS et de DD relatifs aux **indicateurs communs 3, 4 et 5**. En examinant ce document, la présente réunion devrait fournir **des orientations, des contributions et d'autres réflexions** sur les « projets » de DS et DD proposés pour les indicateurs communs sélectionnés. Sur cette base, un processus continu d'harmonisation avec les fiches d'orientation IMAP et les protocoles de suivi des indicateurs communs sera assuré au cours de la **phase II**. Par conséquent, la structure des normes de données et des dictionnaires de données pourrait également être révisée et harmonisée sur la base du résultat final du processus de développement de l'IMAP. Un travail interactif sera nécessaire pour affiner progressivement ces normes de données et dictionnaires de données.

Comme indiqué par les protocoles de surveillance de la biodiversité et de la pêche de **CORMON (Marseille 12-13 février 2019)**, les protocoles de surveillance devraient guider l'élaboration de normes de données qui sont menées parallèlement aux discussions sur les méthodologies communes convenues. Les systèmes d'information sont un outil majeur de collecte et de transfert de données. Étant donné que le développement d'indicateurs, de méthodes de suivi et de normes de données progresse en parallèle, un dialogue et une collaboration étroits et continus sont nécessaires entre les organismes responsables de ces développements pour assurer leur bon alignement et leur cohérence.

La nomination et l'activation du réseau en ligne des experts méditerranéens désignés par le OWG Biodiversité, soutenant l'INFO/RAC sur la finalisation des DS et des DD pour le cluster Biodiversité et Pêche, comme demandé lors du CORMON de Marseille (12-13 février 2019 ) et Rome (21 mai 2019), assureront utilement cette cohérence.





## Dictionnaires de données et normes de données pour les indicateurs communs 3, 4 et 5 faisant référence aux oiseaux marins

1. Parmi les cinq indicateurs communs liés à la biodiversité (EO1) fixés par l'IMAP, trois concernent les reptiles marins:
  - **Indicateur commun 3** : Aire de répartition des espèces ;
  - **Indicateur commun 4** : Abondance de la population d'espèces sélectionnées ;
  - **Indicateur commun 5** : Caractéristiques démographiques de la population (par exemple, la taille corporelle ou la structure des classes d'âge, le sexe ratio, les taux de fécondité, les taux de survie/mortalité)
2. Le présent document vise à présenter les DS et les DD relatifs à une partie des méthodes disponibles pour le suivi des espèces d'oiseaux de mer comme expressément indiqué dans les fiches d'orientation de l'IMAP.
3. Les documents de référence pour les espèces à surveiller sont :
  - Lignes directrices IMAP pour la surveillance des oiseaux marins en mer Méditerranée (WG.461/21)
  - Lignes directrices pour la gestion et le suivi des populations menacées d'espèces d'oiseaux marins et côtiers et leurs zones importantes en Méditerranée - CAR/ASP

### Oiseaux marin

4. Le tableau ci-dessous montre les espèces d'oiseaux de mer représentatives par rapport auxquelles ces indicateurs communs seront évalués. Ces espèces ont été identifiées comme potentiellement indicatives de la relation entre les pressions environnementales et leurs principaux impacts sur le milieu marin. Les groupes fonctionnels visent à combiner des informations sur différentes espèces afin d'illustrer l'effet de facteurs communs.

**Tableau 1 : Espèces d'oiseaux de mer représentatives**

FUNCTIONAL	GROUP SPECIES	
Coastal top predators	<i>Falco eleonora</i> <i>Pandion haliaetus</i>	Eleonora's Falcon Osprey
Inshore benthic feeders	<i>Phalacrocorax aristotelis</i>	(Mediterranean) Shag
Offshore surface-feeders	<i>Larus audouinii</i>	
Inshore surface feeders	<i>Larus genei</i> <i>Thalasseus (= Sterna) bengalensis</i> <i>Thalasseus (= Sterna) sandvicensis</i>	Slender-billed Gull Lesser Crested Tern Sandwich Tern
Offshore (surface or pelagic) feeders	<i>Hydrobates pelagicus</i> <i>Calonectris diomedea</i>	European Storm-petrel Scopoli's Shearwater

	<i>Puffinus yelkouan</i> <i>Puffinus mauretanicus</i>	Yelkouan Shearwater Balearic Shearwater
--	--	--

5. Les espèces représentatives de chaque groupe fonctionnel doivent être surveillées régulièrement, si elles sont présentes dans le pays. Les groupes fonctionnels visent à combiner des informations sur différentes espèces afin d'illustrer l'effet de facteurs communs. La justification de cette classification est que les facteurs naturels et anthropiques sont susceptibles d'agir de manière similaire sur les espèces qui partagent les mêmes types de nourriture et présentent des comportements alimentaires similaires et soumis aux mêmes contraintes sur la disponibilité de la nourriture.

6. Précisément pour prendre en compte les différents comportements des espèces appartenant aux différents groupes fonctionnels, 3 modules ont été développés pour les IC 3 & 4. Concrètement, chaque module a été structuré pour une espèce spécifique avec l'idée qu'elle peut aussi être utilisée pour d'autres espèces appartenant aux mêmes groupes fonctionnels. Dans chaque module, pour le moment, toutes les espèces présentes dans le tableau 1 ont été répertoriées, en réservant l'indication de l'emplacement correct pour les PC (tableau 13).

7. La nature des données à collecter varie en fonction de l'indicateur commun spécifique, comme illustré dans les DD à la fin de ce document. Une stratégie de surveillance devrait considérer les données possibles sous forme de valeurs numériques de distribution (superficie totale occupée, cartes), d'abondance (nombre d'oiseaux présents, nombre de nids apparemment occupés, etc.), de productivité de reproduction (nombre de nids, nombre de nids avec poussin(s) mort(s)) et la démographie générale (taux de survie annuel, sexe ratio, classe d'âge).

8. Les Standards de données pour la collecte des données de suivi ont été élaborés en référence à la méthode qui permet d'obtenir plus efficacement des informations numériques sur leur abondance (Indicateur Commun 4), et donc sur l'évolution de leur population dans le temps : le « Recensement des colonies » méthode de suivi.

#### **Modules BB1- BB2- BB3 - Protocole A,B&C (C.I.s 4&5)**

9. L'abondance (C.I.4) est un paramètre de la démographie de la population et est essentiel pour déterminer la croissance ou le déclin d'une population.

10. L'objectif de cet indicateur est de déterminer l'état de la population d'espèces sélectionnées par un suivi à moyen et long terme afin d'obtenir des tendances de population pour ces espèces. Cet objectif nécessite la réalisation d'un recensement dans les zones de reproduction, de migration, d'hivernage, de développement et d'alimentation.

11. Les données collectées avec le module BB1 pourraient être utilisées pour calculer un indice d'abondance de la population. Il pourrait être utile à cette fin le logiciel standard utilisé à travers l'Europe par l'European Bird Census Council (EBCC), l'outil d'analyse des tendances des espèces pour les oiseaux (BirdSTATs).

12. Les données démographiques (C.I.5) peuvent inclure tout facteur statistique susceptible d'influencer la croissance ou le déclin de la population, plusieurs paramètres étant particulièrement importants : la taille de la population, l'âge, la fécondité (taux de natalité), la mortalité (taux de mortalité) et les rapports de masculinité. Lorsqu'ils sont appliqués dans les modèles de viabilité des populations, les paramètres démographiques permettent d'estimer le risque d'extinction d'une population donnée.

13. Ce module a été développé pour *Phalacrocorax aristotelis desmarestii*, appartenant au groupe fonctionnel « Inshore benthic feeders ».

14. Les considérations ci-dessus s'appliquent également au module **Module BB2 - Protocole B** (CIs 4&5) spécifiquement développé pour *Ichthyaetus (Larus) audouinii*, appartenant au groupe fonctionnel « Offshore surface-feeders » et au module **Module BB3 - Protocole C** (CIs 4&5) spécifiquement développé pour *Puffinus yelkouan*, appartenant au groupe fonctionnel « Nourrisseurs offshore (de surface ou pélagiques) ».

#### Module BB4 - Distribution - (C.I. 3)

15. L'objectif de C.I. 3 (Aire de répartition des espèces) consiste à déterminer l'aire de répartition des espèces d'oiseaux marins présentes dans les eaux méditerranéennes ; en particulier les espèces prioritaires indiquées dans le tableau 1.

16. Le changement de la distribution de reproduction/d'hivernage de la population reflète les changements d'habitat, la disponibilité des ressources alimentaires et les pressions liées à l'activité humaine et au changement climatique. Cet indicateur pourrait être basé sur un ensemble d'indicateurs d'une seule espèce qui reflète le modèle de distribution des populations reproductrices/hivernantes de l'espèce sélectionnée.

17. La présence des espèces sélectionnées doit être surveillée tout le long de la côte méditerranéenne et dans les colonies de reproduction connues ou les zones d'hivernage ou d'alimentation.

18. La carte de répartition montrant l'occurrence (présence/absence) de colonies de reproduction doit être tracée sur la grille ETRS sélectionnée, avec suggestion d'utiliser l'échelle de « partie nationale de subdivision » comme échelle de travail de base, en utilisant une grille de 10x10 km carrés dans la norme de cartographie paneuropéenne polyvalente (système de référence de coordonnées de projection ETRS89 Lambert Azimuthal Equal-Area 52-10). Pour les rapports des petites parties contractantes telles que Malte ou Chypre, des cartes de 5x5 km ou des grilles de 1x1 km pourraient être préférées car elles seront ensuite agrégées à 10x10 km pour une visualisation au niveau régional ou sous-régional.

**Tableau 2 : DSs & DDs Module BB1 (Protocole A) Station pour IMAP C. I.s 4&5 - Oiseaux de mer**

Field	Description	Liste des valeurs
CountryCode	Code du pays membre. Entrez le code ISO à deux chiffres, par exemple "IT" pour l'Italie	
NationalStationID	Identifiant National de la Station. Indiquer le code de la station	
NationalStationName	Nom National de la Station. Indiquer le nom de la station	
Region	Subdivision administrative de premier niveau à laquelle la station appartient (selon la sous-division par pays)	
AreaName	Nom de la zone d'étude	
SiteName	Nom du site d'étude	
SPANName	Nom des Specially Protected Areas (SPAs) ou Specially Protected Areas of Mediterranean Importance (SPAMIs) à proximité du site d'étude.	
Latitude	Latitude de la station dans le système de référence de degrés décimaux WGS84 avec au moins 5 chiffres (xx.xxxxx).	
Longitude	Longitude de la station dans le système de référence de degrés décimaux WGS84 avec au moins 5 chiffres (xx.xxxxx). Utilisez des valeurs positives sans '+' avant les chiffres (par exemple 13.98078) pour les coordonnées à l'est du méridien de Greenwich (0 °) et des valeurs négatives avec '-' pour les coordonnées à l'ouest du méridien de Greenwich (0 °) (par ex. -2,6893).	
Remarks	Remarques	

**Tableau 3 : DS et DD Module BB1 (Protocole A) Protocole1 pour IMAP C. Is 4&5 - Oiseaux de mer**

Field	Description	Liste des valeurs
CountryCode	Code du pays membre. Entrez le code ISO à deux chiffres, par exemple "IT" pour l'Italie	
NationalStationID	Identifiant National de la Station. Indiquer le code de la station	
Year_start	Année de début de l'échantillonnage dans le format AAAA	
Month_start	Mois de début de l'échantillonnage dans le format 1-12	
Day_start	Jour de début de l'échantillonnage dans le format 1-13	
Time_start	Heure de début de l'échantillonnage dans le format HH:MM:SS	
Year_end	Année de fin de l'échantillonnage dans le format AAAA	
Month_end	Mois de fin de l'échantillonnage dans le format 1-12	
Day_end	Jour de fin de l'échantillonnage dans le format 1-13	
Time_end	Heure de fin de l'échantillonnage dans le format HH:MM:SS	
SpeciesID	Espèces surveillées. Entrez une valeur de la colonne 'SpeciesID' de la liste 'List_species'	
SpeciesName	Espèces surveillées. Entrez une valeur de la colonne 'SpeciesName' de la liste 'List_species'	
BirdWatcherName	Principaux ornithologues amateurs. Entrez le nom et le prénom ou le code d'identification de chaque ornithologue, séparés par ";"	
IDSession	Code d'identification de session	
Group	Type d'observation. Entrez l'une des valeurs de la liste	C = Colonie IN = Nid isolé G = Groupe d'individus
NumNestHatch	Nombre de nids avec adulte couvant	
NumNestChicks	Nombre de nids avec poussins	
NumNestExcr	Nombre de nids apparemment vides mais avec des excréments	
NumNestUC	Nombre de nids avec un contenu inconnu	
NumAdults	Nombre d'adultes volants à l'extérieur de la colonie	
NumJuvs	Nombre de juvéniles hors de la colonie	
NumAdultsSea	Nombre d'adultes regroupés dans la mer	
Remarks	Remarques	

**Tableau 4 : DSs & DDs Module BB2 (Protocole B) Station pour IMAP C. Is 4&5 - Oiseaux de mer**

Field	Description	Liste des valeurs
CountryCode	Code du pays membre. Entrez le code ISO à deux chiffres, par exemple "IT" pour l'Italie	
NationalStationID	Identifiant National de la Station. Indiquer le code de la station	
NationalStationName	Nom National de la Station. Indiquer le nom de la station	

<b>Region</b>	Subdivision administrative de premier niveau à laquelle la station appartient (selon la sous-division par pays)	
<b>AreaName</b>	Nom de la zone d'étude	
<b>SiteName</b>	Nom du site d'étude	
<b>SPAName</b>	Nom des Specially Protected Areas (SPAs) ou Specially Protected Areas of Mediterranean Importance (SPAMIs) à proximité du site d'étude.	
<b>Latitude</b>	Latitude de la station dans le système de référence de degrés décimaux WGS84 avec au moins 5 chiffres (xx.xxxxx).	
<b>Longitude</b>	Longitude de la station dans le système de référence de degrés décimaux WGS84 avec au moins 5 chiffres (xx.xxxxx). Utilisez des valeurs positives sans '+' avant les chiffres (par exemple 13.98078) pour les coordonnées à l'est du méridien de Greenwich (0 °) et des valeurs négatives avec '-' pour les coordonnées à l'ouest du méridien de Greenwich (0 °) (par ex. -2,6893).	
<b>Remarks</b>	Remarques	

**Tableau 5 : DS et DD Module BB2 (Protocole B) Protocole 1 pour IMAP C. Is 4 et 5 - Oiseaux de mer**

Field	Description	Liste des valeurs
<b>CountryCode</b>	Code du pays membre. Entrez le code ISO à deux chiffres, par exemple "IT" pour l'Italie	
<b>NationalStationID</b>	Identifiant National de la Station. Indiquer le code de la station	
<b>Year_start</b>	Année de début de l'échantillonnage dans le format AAAA	
<b>Month_start</b>	Mois de début de l'échantillonnage dans le format 1-12	
<b>Day_start</b>	Jour de début de l'échantillonnage dans le format 1-13	
<b>Time_start</b>	Heure de début de l'échantillonnage dans le format HH:MM:SS	
<b>Year_end</b>	Année de fin de l'échantillonnage dans le format AAAA	
<b>Month_end</b>	Mois de fin de l'échantillonnage dans le format 1-12	
<b>Day_end</b>	Jour de fin de l'échantillonnage dans le format 1-13	
<b>Time_end</b>	Heure de fin de l'échantillonnage dans le format HH:MM:SS	
<b>SpeciesID</b>	Espèces surveillées. Entrez une valeur de la colonne 'SpeciesID' de la liste 'List_species'	
<b>SpeciesName</b>	Espèces surveillées. Entrez une valeur de la colonne 'SpeciesName' de la liste 'List_species'	
<b>BirdWatcherName</b>	Principaux ornithologues amateurs. Entrez le nom et le prénom ou le code d'identification de chaque ornithologue, séparés par ";"	
<b>HatchingAdults</b>	Nombre d'adultes et de sous-adultes à couver	
<b>ColonyAdults</b>	Nombre d'adultes et de sous-adultes dans la colonie	
<b>OutsideColonyAdults</b>	Nombre d'adultes et de sous-adultes à l'extérieur de la colonie	
<b>AdultsTOT</b>	Nombre total d'adultes	
<b>MaxAdultsAlarm</b>	Nombre maximum d'adultes en alarme (si différent du TOT des adultes)	

<b>ASCodesRingsRead</b>	Entrez les codes des anneaux lus pour les adultes et les sous-adultes accompagnés d'un sens de lecture (haut, bas), séparés par ";"	
<b>ChicksVisibleAD</b>	Nombre de poussins visibles de loin	
<b>Juvs</b>	Nombre de juvéniles à proximité	
<b>ChicksJuvsTOT</b>	Nombre total de poussins et de juvéniles	
<b>PGCodesRingsRead</b>	Entrez les codes des anneaux de lecture des poussins visibles de loin ou des juvéniles	
<b>Remarks</b>	Remarques	

**Tableau 6 : DS et DD Module BB2 (Protocole B) Protocole 2 pour IMAP C. Ls 4 et 5 - Oiseaux de mer**

Field	Description	Liste des valeurs
<b>CountryCode</b>	Code du pays membre. Entrez le code ISO à deux chiffres, par exemple "IT" pour l'Italie	
<b>NationalStationID</b>	Identifiant National de la Station. Indiquer le code de la station	
<b>Year_start</b>	Année de début de l'échantillonnage dans le format AAAA	
<b>Month_start</b>	Mois de début de l'échantillonnage dans le format 1-12	
<b>Day_start</b>	Jour de début de l'échantillonnage dans le format 1-13	
<b>Time_start</b>	Heure de début de l'échantillonnage dans le format HH:MM:SS	
<b>Year_end</b>	Année de fin de l'échantillonnage dans le format AAAA	
<b>Month_end</b>	Mois de fin de l'échantillonnage dans le format 1-12	
<b>Day_end</b>	Jour de fin de l'échantillonnage dans le format 1-13	
<b>Time_end</b>	Heure de fin de l'échantillonnage dans le format HH:MM:SS	
<b>SpeciesID</b>	Espèces surveillées. Entrez une valeur de la colonne 'SpeciesID' de la liste 'List_species'	
<b>SpeciesName</b>	Espèces surveillées. Entrez une valeur de la colonne 'SpeciesName' de la liste 'List_species'	
<b>BirdWatcherName</b>	Principaux ornithologues amateurs. Entrez le nom et le prénom ou le code d'identification de chaque ornithologue, séparés par ";"	
<b>NumNest_1e</b>	Nombre de nids avec 1 œuf (non éclos)	
<b>NumNest_2e</b>	Nombre de nids avec 2 œufs (non éclos)	
<b>NumNest_3e</b>	Nombre de nids avec 3 œufs (non éclos)	
<b>NumNest_4e</b>	Nombre de nids avec 4 œufs (non éclos)	
<b>NumNest_1c</b>	Nombre de nids avec 1 poussin (mort)	
<b>NumNest_2c</b>	Nombre de nids avec 2 poussins (mort)	
<b>NumNest_3c</b>	Nombre de nids avec 3 poussins (mort)	
<b>NumNest_1e1c</b>	Nombre de nids avec 1 œuf et 1 poussin (mort)	
<b>NumNest_1e2c</b>	Nombre de nids avec 1 œuf et 2 poussins (mort)	
<b>NumNest_2e1c</b>	Nombre de nids avec 2 œufs et 1 poussin (mort)	
<b>NumNest_other</b>	Nombre de nids avec contenu à spécifier	
<b>ContNest_other</b>	Spécifiez le contenu de NumNest_other	
<b>TotalNestEgg</b>	Nombre total de nids avec œufs (somme)	
<b>TotalNestChicks</b>	Nombre total de nids avec poussins (somme)	
<b>TotalNestEggChicks</b>	Nombre total de nids avec œufs et poussins (somme)	
<b>TotalNestEmpty</b>	Nombre total de nids vides (somme)	

<b>NumScatEgg</b>	Nombre d'oeufs épars	
<b>NumWanderingChicks</b>	Nombre de poussins trouvés morts loin du nid, le cas échéant	
<b>NumPreiedNest</b>	Nombre de nids attaqué	
<b>AgePC</b>	Âge des poussins morts/attaqué, le cas échéant	
<b>AdultsCarcasses</b>	Nombre de carcasses adultes	
<b>RingsFound</b>	Nombre d'anneaux trouvés	
<b>CodeRingsFound</b>	Entrez les codes des anneaux trouvés	
<b>Remarks</b>	Remarques	

**Tableau 7 : Station BB3 (Protocole C) du module DSs et DDs pour IMAP C. Ls 4&5 - Oiseaux de mer**

Field	Description	Liste des valeurs
<b>CountryCode</b>	Code du pays membre. Entrez le code ISO à deux chiffres, par exemple "IT" pour l'Italie	
<b>NationalStationID</b>	Identifiant National de la Station. Indiquer le code de la station	
<b>NationalStationName</b>	Nom National de la Station. Indiquer le nom de la station	
<b>Region</b>	Subdivision administrative de premier niveau à laquelle la station appartient (selon la sous-division par pays)	
<b>AreaName</b>	Nom de la zone d'étude	
<b>SiteName</b>	Nom du site d'étude	
<b>SPAName</b>	Nom des Specially Protected Areas (SPAs) ou Specially Protected Areas of Mediterranean Importance (SPAMIs) à proximité du site d'étude.	
<b>Latitude</b>	Latitude de la station dans le système de référence de degrés décimaux WGS84 avec au moins 5 chiffres (xx.xxxxx).	
<b>Longitude</b>	Longitude de la station dans le système de référence de degrés décimaux WGS84 avec au moins 5 chiffres (xx.xxxxx). Utilisez des valeurs positives sans '+' avant les chiffres (par exemple 13.98078) pour les coordonnées à l'est du méridien de Greenwich (0 °) et des valeurs négatives avec '-' pour les coordonnées à l'ouest du méridien de Greenwich (0 °) (par ex. -2,6893).	
<b>Remarks</b>	Remarques	

**Tableau 8 : DS et DD Module BB3 (Protocole C) Protocole1 pour IMAP C. Ls 4 et 5 - Oiseaux de mer**

Field	Description	Liste des valeurs
<b>CountryCode</b>	Code du pays membre. Entrez le code ISO à deux chiffres, par exemple "IT" pour l'Italie	
<b>NationalStationID</b>	Identifiant National de la Station. Indiquer le code de la station	
<b>Year_start</b>	Année de début de l'échantillonnage dans le format AAAA	
<b>Month_start</b>	Mois de début de l'échantillonnage dans le format 1-12	
<b>Day_start</b>	Jour de début de l'échantillonnage dans le format 1-13	
<b>Time_start</b>	Heure de début de l'échantillonnage dans le format HH:MM:SS	
<b>Year_end</b>	Année de fin de l'échantillonnage dans le format AAAA	
<b>Month_end</b>	Mois de fin de l'échantillonnage dans le format 1-12	
<b>Day_end</b>	Jour de fin de l'échantillonnage dans le format 1-13	

<b>Time_end</b>	Heure de fin de l'échantillonnage dans le format HH:MM:SS	
<b>SpeciesID</b>	Espèces surveillées. Entrez une valeur de la colonne 'SpeciesID' de la liste 'List_species'	
<b>SpeciesName</b>	Espèces surveillées. Entrez une valeur de la colonne 'SpeciesName' de la liste 'List_species'	
<b>Rats</b>	Présence de rats. Entrez l'une des valeurs de la liste	Y = Présence N = Absence
<b>BirdWatcherName</b>	Principaux ornithologues amateurs. Entrez le nom et le prénom ou le code d'identification de chaque ornithologue, séparés par ";"	
<b>IDSession</b>	Code d'identification de session	
<b>Num_males</b>	Nombre des mâles par session	
<b>Num_females</b>	Nombre des femelles par session	
<b>Num_undefined</b>	Nombre d'animaux avec un sexe indéfini par session	
<b>Remarks</b>	Remarques	

**Tableau 9 : DS et DD Module BB3 (Protocole C) Protocole2 pour IMAP C. Ls 4 et 5 - Oiseaux de mer**

Field	Description	Liste des valeurs
<b>CountryCode</b>	Code du pays membre. Entrez le code ISO à deux chiffres, par exemple "IT" pour l'Italie	
<b>NationalStationID</b>	Identifiant National de la Station. Indiquer le code de la station	
<b>Year_start</b>	Année de début de l'échantillonnage dans le format AAAA	
<b>Month_start</b>	Mois de début de l'échantillonnage dans le format 1-12	
<b>Day_start</b>	Jour de début de l'échantillonnage dans le format 1-13	
<b>Time_start</b>	Heure de début de l'échantillonnage dans le format HH:MM:SS	
<b>Year_end</b>	Année de fin de l'échantillonnage dans le format AAAA	
<b>Month_end</b>	Mois de fin de l'échantillonnage dans le format 1-12	
<b>Day_end</b>	Jour de fin de l'échantillonnage dans le format 1-13	
<b>Time_end</b>	Heure de fin de l'échantillonnage dans le format HH:MM:SS	
<b>SpeciesID</b>	Espèces surveillées. Entrez une valeur de la colonne 'SpeciesID' de la liste 'List_species'	
<b>SpeciesName</b>	Espèces surveillées. Entrez une valeur de la colonne 'SpeciesName' de la liste 'List_species'	
<b>NumSession</b>	Nombre de session	
<b>IDScan</b>	Code d'identification du scan	
<b>NumberIndividualsScan</b>	Nombre d'individus pour chaque scan (somme totale du troupeau)	
<b>Remarks</b>	Remarques	

**Tableau 10 : DS et DD Module BB3 (Protocole C) Protocole3 pour IMAP C. Ls 4&5 - Oiseaux de mer**

Field	Description	Liste des valeurs
<b>CountryCode</b>	Code du pays membre. Entrez le code ISO à deux chiffres, par exemple "IT" pour l'Italie	
<b>NationalStationID</b>	Identifiant National de la Station. Indiquer le code de la station	
<b>Year_start</b>	Année de début de l'échantillonnage dans le format AAAA	

<b>Month_start</b>	Mois de début de l'échantillonnage dans le format 1-12	
<b>Day_start</b>	Jour de début de l'échantillonnage dans le format 1-13	
<b>Time_start</b>	Heure de début de l'échantillonnage dans le format HH:MM:SS	
<b>Year_end</b>	Année de fin de l'échantillonnage dans le format AAAA	
<b>Month_end</b>	Mois de fin de l'échantillonnage dans le format 1-12	
<b>Day_end</b>	Jour de fin de l'échantillonnage dans le format 1-13	
<b>Time_end</b>	Heure de fin de l'échantillonnage dans le format HH:MM:SS	
<b>SpeciesID</b>	Espèces surveillées. Entrez une valeur de la colonne 'SpeciesID' de la liste 'List_species'	
<b>SpeciesName</b>	Espèces surveillées. Entrez une valeur de la colonne 'SpeciesName' de la liste 'List_species'	
<b>Rats</b>	Présence de rats. Entrez l'une des valeurs de la liste	Y = Présence N = Absence
<b>BirdWatcherName</b>	Principaux ornithologues amateurs. Entrez le nom et le prénom ou le code d'identification de chaque ornithologue, séparés par ";"	
<b>Habitat</b>	Habitat dominant	
<b>LatitudeSector</b>	Latitude du point de départ du secteur dans le système de référence de degrés décimaux WGS84 avec au moins 5 chiffres (xx.xxxxx).	
<b>LongitudeSector</b>	Longitude du point de départ du secteur dans le système de référence de degrés décimaux WGS84 avec au moins 5 chiffres (xx.xxxxx). Utilisez des valeurs positives sans '+' avant les chiffres (par exemple 13.98078) pour les coordonnées à l'est du méridien de Greenwich (0 °) et des valeurs négatives avec '-' pour les coordonnées à l'ouest du méridien de Greenwich (0 °) (par ex. -2,6893).	
<b>NumOC_A</b>	Nombre de cavités occupées par la présence d'un adulte	
<b>NumOC_J</b>	Nombre de cavités occupées avec présence d'un juvénile	
<b>NumOC_E</b>	Nombre de cavités occupées avec seulement l'oeuf présent	
<b>NumeroNIC_TR</b>	Nombre de cavités non inspectables avec traces présentes	
<b>NumNIC_NT</b>	Nombre de cavités non inspectables sans traces présentes	
<b>NumSEC_TR</b>	Nombre de cavités vides appropriées avec traces présentes	
<b>NumSEC_NO</b>	Nombre de cavités vides appropriées sans traces présentes	
<b>NumSEC_ON</b>	Nombre de cavités vides appropriées avec ancien nid	
<b>NumSEC_PN</b>	Nombre de cavités vides appropriées avec nid de proies	
<b>TotalOC</b>	Nombre total de cavités occupées (somme)	
<b>TotalNIC</b>	Nombre total de cavités qui ne peuvent pas être inspectées (somme)	
<b>TotalSEC</b>	Nombre total de cavités vides appropriées (somme)	
<b>Remarks</b>	Remarques	

Tableau 11 : DSs &amp; DDs Module BB4 (Distribution) Station pour IMAP C. I. 3 - Oiseaux de mer

Field	Description	Liste des valeurs
<b>CountryCode</b>	Code du pays membre. Entrez le code ISO à deux chiffres, par exemple "IT" pour l'Italie	
<b>NationalStationID</b>	Identifiant National de la Station. Indiquer le code de la station	
<b>NationalStationName</b>	Nom National de la Station. Indiquer le nom de la station	

<b>Region</b>	Subdivision administrative de premier niveau à laquelle la station appartient (selon la sous-division par pays)	
<b>AreaName</b>	Nom de la zone d'étude	
<b>SPAName</b>	Nom des Specially Protected Areas (SPAs) ou Specially Protected Areas of Mediterranean Importance (SPAMIs) à proximité du site d'étude.	
<b>Latitude</b>	Latitude de la station représentant les colonies reproductrices de l'aire de répartition de l'espèce dans le système de référence en degrés décimaux WGS84 avec au moins 5 chiffres (xx.xxxxx).	
<b>Longitude</b>	Longitude de la station représentant les colonies reproductrices de l'aire de répartition de l'espèce dans le système de référence de degrés décimaux WGS84 avec au moins 5 chiffres (xx.xxxxx). Utilisez des valeurs positives sans '+' avant les chiffres (par exemple 13.98078) pour les coordonnées à l'est du méridien de Greenwich (0 °) et des valeurs négatives avec '-' pour les coordonnées à l'ouest du méridien de Greenwich (0 °) (par ex. -2,6893).	
<b>Remarks</b>	Remarques	

**Tableau 12 : DSs & DDs Module BB4 (Distribution) Protocol1 pour IMAP C. I. 3 - Oiseaux de mer**

Field	Description	Liste des valeurs
<b>CountryCode</b>	Code du pays membre. Entrez le code ISO à deux chiffres, par exemple "IT" pour l'Italie	
<b>NationalStationID</b>	Identifiant National de la Station. Indiquer le code de la station	
<b>Year</b>	Année de l'échantillonnage dans le format AAAA	
<b>SpeciesID</b>	Espèces surveillées. Entrez une valeur de la colonne 'SpeciesID' de la liste 'List_species'	
<b>SpeciesName</b>	Espèces surveillées. Entrez une valeur de la colonne 'SpeciesName' de la liste 'List_species'	
<b>GISfile</b>	Dénomination du fichier GIS contenant la carte de répartition montrant l'occurrence (présence / absence) de colonies reproductrices doit être tracé sur la grille ETRS sélectionnée. Dans la table attributaire du fichier SIG, pour chaque colonie reproductrice, le champ NationalStationID doit être indiqué. Le fichier doit être renvoyé dans un fichier de forme géoréférencé (WGS84) et compressé dans un seul fichier .zip contenant des fichiers .zip, .prj, .dbf, etc .... Le nom du fichier doit être conforme à la règle de composition suivante: "Seabirds_GISfile_ <AreaName> _ <gg_mm_aaaa> .zip", par exemple: Seabirds_GISfile_Portofino_12_05_2016.zip. Si les champs <Région> et/ou <NomZone> contiennent des espaces, remplacez ces espaces par " _ "	
<b>ExtensionArea</b>	Superficie totale occupée en kilomètres carrés	
<b>Remarks</b>	Remarques	

**Tableau 13 : Liste des espèces pour les oiseaux marins IMAP C.I.s 3,4 & 5-**

SpeciesID	SpeciesName
212680	<i>Falco eleonora</i>
159377	<i>Pandion haliaetus</i>

137178	<i>Phalacrocorax aristotelis desmarestii</i>
137139	<i>Ichthyaetus (Larus) audouinii</i>
137143	<i>Larus genei</i>
137158	<i>Thalasseus bengalensis</i>
137166	<i>Thalasseus sandvicensis</i>
137189	<i>Hydrobates pelagicus</i>
137194	<i>Calonectris diomedea</i>
137204	<i>Puffinus yelkouan</i>
445503	<i>Puffinus mauretanicus</i>